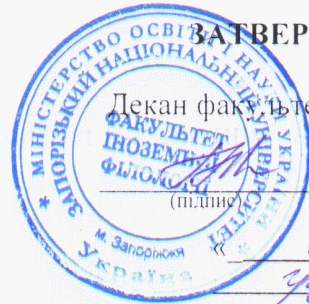


МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ
КАФЕДРА АНГЛІЙСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ ТА
ЛІНГВОДИДАКТИКИ



ЗАТВЕРДЖУЮ

Декан факультету іноземної філології

(підпис)

Г.Ф. Моршкіна
(ініціали та прізвище)

13
2023 р.

СИНТЕТИЧНЕ ЧИТАННЯ

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

підготовки бакалавра
очної (денної) форми здобуття освіти

спеціальність: 035 Філологія
спеціалізація: 035.065 «Східні мови та літератури (переклад
включно), перша – китайська»
освітня програма: Мова і література (китайська)

Укладач: Усенко Д.А. викладач кафедри англійської філології та лінгводидактики.

Обговорено та ухвалено
на засіданні кафедри англійської філології

Ухвалено науково-методичною радою
факультету іноземної філології

Протокол № 5 від "12" грудня 2023 р.
В.о. завідувача кафедри англійської
філології та лінгводидактики

Протокол № 5 від "13" грудня 2023р
Голова науково-методичної ради
факультету іноземної філології

(підпис)

Надточій Н.О.

(ініціали, прізвище)

(підпис)

О.А.Каніболоцька

(ініціали, прізвище)

Погоджено

Гарант освітньої програми

(підпис)

Калемендія Ю.Є.
(ініціали, прізвище)

2023 рік

1. Опис навчальної дисципліни

Галузь знань, спеціальність, освітня програма рівень вищої освіти	Нормативні показники для планування і розподілу дисципліни на змістові модулі	Характеристика навчальної дисципліни
		очна (денна) форма здобуття освіти
Галузь знань 03 «Гуманітарні науки»	Кількість кредитів за 8 семестр - 3	Обов'язкова
		Цикл дисциплін Цикл професійної підготовки спеціальності
Спеціальність 035 «Філологія»	Кількість годин за 8 семестр – 90	Семестр:
Освітньо-професійна програма Мова і література (китайська)	Кількість модулів - 4	8 -й
		Практичні
Рівень вищої освіти: бакалаврський	Кількість поточних контрольних заходів – 8	16 год.
		Лекційні
		16 год
		Самостійна робота
		58 год.
		Вид підсумкового семестрового контролю: екзамен

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою викладання навчальної дисципліни «Синтетичне читання» є допомога студенту сприймати зміст тексту, не скеровуючи свої свідомі зусилля на аналіз мовної форми, в якій цей зміст виражено. Завдяки добре розвинутим навичкам читання в корі великих півкуль з максимальною швидкістю відбувається синтез зорових, слухо-моторних подразнень, їх асоціювання з відповідними значеннями, що приводить до розуміння тексту. Синтетичне читання здійснюється на матеріалі текстів, в яких лексико фразеологічний та граматичний матеріал в основному знайомий учням. Проте в них можуть бути і деякі лексичні одиниці, які стають зрозумілими на основі контексту та завдяки наявності в них засвоєних словотворчих елементів. При правильному розвитку навичок синтетичного читання такі труднощі майже не сповільнюють його.

Основними **завданнями** вивчення навчальної дисципліни «Синтетичне Читання» є:

- ознайомлення студентів із методами аналітичного аналізу тексту.
- ознайомлення студентів із вправами, які стимулюють швидке читання з безперекладним розумінням тексту та забезпечують умови для організації синтетичного читання.
- ознайомлення студентів з читанням оригінальних або мало адаптованих текстів на основі яких студент може розвинути свої аналітичні навички.

Синтетичне читання може відбуватися як читання про себе і вголос. Основною метою навчання є розвиток навичок читання про себе, яке є найефективнішим засобом сприймання інформації, що міститься в тексті. У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен набути таких результатів навчання (знання, уміння тощо) та компетентностей:

Заплановані робочою програмою результати навчання та компетентності	Методи і контрольні заходи
Програмні компетентності: ЗК 1. Здатність усно й письмово спілкуватися українською мовою як державною в усіх сферах суспільного життя, зокрема у професійній діяльності.	Методи: Наочні методи (схеми, моделі). Словесні методи

ЗК 2. Здатність до критичного мислення й ціннісно-світоглядної реалізації особистості. ЗК 3. Здатність до розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань протягом здійснення професійної діяльності. ЗК 4. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. ЗК 5. Уміння виявляти, формулювати та вирішувати проблеми. ЗК 6. Здатність до зрозумілого і недвозначного донесення власних висновків, а також знань та пояснень, що їх обґрунтовують, до фахівців і нефахівців. ЗК 7. Здатність працювати в команді та автономно. ЗК 8. Здатність спілкуватися першою та другою іноземними мовами у професійній діяльності, опрацьовувати фахову літературу іноземними мовами. ЗК 9. Усвідомлена повага до різноманіття культур. ЗК 10. Здатність до набуття спеціалізованих концептуальних знань на рівні новітніх досягнень, які є основою для оригінального мислення. ЗК 11. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. ЗК 12. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. ЗК 13. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій, зокрема для вирішення стандартних завдань професійної діяльності. ЗК 14. Здатність використовувати знання й уміння з теоретичної граматики, теоретичної фонетики, лексикології, стилістики для іншомовного комунікативного спілкування першою та другою іноземними мовами. СК 1. Розуміння структури філологічної науки та її теоретичних основ. СК 3. Здатність демонструвати знання з теорії та історії мови. СК 4. Здатність аналізувати просторові (горизонтальні) та соціальні (вертикальні) різновиди мови, описувати соціолінгвальну ситуацію. СК 5. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту. СК 8. Розуміння комунікативної діяльності як реалізації функцій мови в різних суспільних сферах (жанрово-стильова диференціація мови). СК 10. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати іноземні мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя. СК 11. Здатність сформулювати базові уявлення про загальні властивості літератури як мистецтва слова, про закони побудови художнього твору, особливості письменницької праці, літературні стилі, наукові методи і школи в літературознавстві. СК 14. Здатність здійснювати лінгвістичний та літературознавчий аналіз текстів різних стилів і жанрів. СК 15. Здатність отримувати професійні знання й уміння з обраної філологічної спеціалізації: мовознавства, літературознавства, методики викладання іноземних мов.	(презентації, пояснення, робота з підручником). Практичні методи (творчі завдання, кейси, розробка проектів). Логічні методи (індуктивні, дедуктивні, створення проблемної ситуації). Проблемно-пошукові методи (репродуктивні). Метод формування пізнавального інтересу (навчальна дискусія, створення цікавих ситуацій, кейсів).
<i>Програмні результати навчання</i> ПРН 2. Знати основні проблеми дисциплін циклу загальної та професійної підготовки, пояснювати їх взаємозв'язок у цілісній системі знань. ПРН 3. Знати спеціальну термінологію дисциплін циклу загальної та професійної підготовки для розв'язання навчальних та професійних завдань. ПРН 4. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово,	Методи контролю і самоконтролю (усний, письмовий, програмований, практичний). Контрольні заходи: – Теоретичне та практичне тестування за

використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації. ПРН 5. Володіти комунікативною компетентністю з китайської та англійської мови (лінгвістичний, мовленнєвий, соціокультурний, прагматичний компоненти, відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти) та бути здатним удосконалювати й підвищувати власний компетентнісний рівень у вітчизняному та міжнародному контексті. ПРН 6. Вміти доцільно використовувати лексичні, граматичні, стилістичні та структурні особливості першої та другої іноземних мов; мовні кліше, що є необхідними для адекватного вираження відповідних ідей та понять, а також для розуміння і продукування широкого спектру текстів у навчальній та професійній діяльності (усно та письмово). ПРН 7. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя. ПРН 8. Використовувати професійно-профільні знання для аналізу й інтерпретації художнього, публіцистичного та наукового тексту. ПРН 9. Володіти основами професійної культури, бути здатним створювати й редагувати тексти професійного змісту державною, китайською, англійською мовою. ПРН 12. Володіти принципами міжкультурної комунікації; здійснювати міжкультурну комунікацію засобами мовленнєвої та немовленнєвої поведінки носіїв мови у певних ситуаціях спілкування з метою досягнення взаєморозуміння згідно із соціальним статусом та соціальною роллю комунікантів. ПРН 14. Володіти різними видами аналізу художнього твору, визначати його жанрово-стильові своєрідності, місце в літературному процесі, традиції й новаторство, зв'язки твору з фольклором, міфологією, релігією, філософією; виділяти значення для національної та світової культур. ПРН 16. Застосовувати сучасні методики й технології (зокрема інформаційні) для забезпечення якості навчально-виховного процесу в закладах загальної середньої освіти. ПРН 17. Вміти творчо та критично мислити, творчо використовувати різні теорії й досвід (вітчизняний, закордонний) у процесі вирішення соціальних і професійних завдань. ПРН 18. Вміти організовувати процес свого навчання й самоосвіти. Мати здатність учитися впродовж життя і вдосконалювати з високим рівнем автономності набути під час навчання кваліфікацію. ПРН 19. Мати здатність до рефлексії, володіти навичками оцінювання непередбачуваних проблем у професійній діяльності й певних шляхів їх вирішення. ПРН 20. Мати здатність до ефективного спілкування в науково-навчальній, соціально-культурній та офіційно-діловій сферах; брати участь у дискусіях, відстоювати власну думку (позицію), дотримуватись культури поведінки. ПРН 21. Уміти працювати з теоретичними та науково-методичними джерелами (зокрема цифровими), видобувати, обробляти й систематизувати інформацію, використовувати її в освітньому процесі. ПРН 22. Вміти планувати і здійснювати наукові дослідження в галузі філології та методики викладання іноземних мов на належному рівні, а також вміти презентувати результати досліджень відповідно до вимог щодо змісту та оформлення. ПРН 23. Знати принципи впровадження інформаційних і комунікаційних технологій у процес навчання та здійснення професійної діяльності. ПРН 24. Мати здатність аналізувати й вирішувати соціально та особистісно значущі світоглядні проблеми, приймати рішення на підставі сформованих ціннісних орієнтирів, визначати власну соціокультурну	змістовим модулем. Самостійно- пошукові методи (індивідуальна робота, практична робота). Контрольні заходи: – захист розмовних проєктів; – індивідуальне завдання (ІЗ); екзамен.
--	---

позицію в полікультурному суспільстві, бути носієм і захисником національної культури. ПРН 25. Вміти ефективно організовувати, аналізувати, критично оцінювати, нести відповідальність за результати власної професійної діяльності.	
--	--

3. Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Синтетичне читання тексту "Сім'я та дружба"

ЧИТАННЯ ТЕКСТУ ТА ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ. Граматика: Граматичні схеми та їх застосування у наведеному тексті. Мовні та мовленнєві кейси. Робота з джерелами. Синтетичний аналіз тексту. Фразеологізми. Історизми.

Змістовий модуль 2. Синтетичне читання тексту "Біографія кохання", "Го Можо та його дружини"

ЧИТАННЯ ТЕКСТУ ТА ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ. Граматика: Граматичні схеми та їх застосування у наведеному тексті. Мовні та мовленнєві кейси. Робота з джерелами. Синтетичний аналіз тексту. Фразеологізми. Історизми.

Змістовий модуль 3. Синтетичне читання тексту "Письменники кіно"

ЧИТАННЯ ТЕКСТУ ТА ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ. Граматика: Граматичні схеми та їх застосування у наведеному тексті. Мовні та мовленнєві кейси. Робота з джерелами. Синтетичний аналіз тексту. Фразеологізми. Історизми.

Змістовий модуль 4. Синтетичне читання тексту "Про даосизм та історію"

ЧИТАННЯ ТЕКСТУ ТА ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ. Граматика: Граматичні схеми та їх застосування у наведеному тексті. Мовні та мовленнєві кейси. Робота з джерелами. Синтетичний аналіз тексту. Фразеологізми. Історизми.

4. Структура навчальної дисципліни

Змістовий модуль	Усього годин	Аудиторні (контактні) години						Самостійна робота, год		Система накопичення балів		
		Усього годин		Лекційні заняття, год		Практичні				Теор. зав-ня, к-ть балів	Практ. зав-ня, к-ть балів	Усього балів
				о/д. ф.	з/дист. ф.	о/д. ф.	з/дист. ф.	о/д. ф.	з/дист. ф.			
1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11	12
		о/д.ф.	з /дист. ф.									
1	15	8	-	4	-	4	-	7	-	5	10	15
2	15	8	-	4	-	4	-	7	-	5	10	15
3	15	8	-	4	-	4	-	7	-	5	10	15
4	15	8	-	4	-	4	-	7	-	5	10	15
Усього за змістові модулі	60	32	0	16	0	16	0	28		20	40	60
Підсумковий семестровий контроль екзамен	30							30				40
Загалом	90									100		

№ змістового модуля	Назва теми	Кількість годин	
		о/д ф.	з/дист ф.
1	2		
1	Тема 1. Су Тун(苏童), Сань Мао (三毛)	4	
2	Тема 2. Ге Фей (格非), Мо Янь (莫言)	4	
3	Тема 3. Лу Сін (鲁迅), Ши Кан (石康)	4	
4	Тема 4. Юй Цюй (余秋雨), Лун Інтай (龙应台)	4	
Разом		16	

6.

Теми практичних занять

№ змістово го модуля	Назва теми	Кількість годин	
		о/д ф.	з/дист ф.
1	2		
1	Тема 1. "Сім'я та дружба" (сторінка 5-50 Посібника)	4	
2	Тема 2. "Біографія кохання", "Го Можо та його дружини" (сторінка 51-118 Посібника)	4	
3	Тема 3. "Письменники кіно", Режисер Чжан Імоу та Лі Енг (сторінка 119-159 Посібника)	4	
4	Тема 4. "Про даосизм та історію" (сторінка 160- 234 Посібника)	4	
Разом		16	

7.Види і зміст поточних контрольних заходів

№ змістового модуля	Вид поточного контрольно го заходу	Зміст поточног о контроль ного заходу	Критерії оцінювання	Усього балів
1	Письмовий	Тест за поточною темою	Відповіді оцінюються: правильно/неправильно обрана відповідь Кількість питань – 10. Правильна відповідь оцінюється у 1бал	10
	Усний	Виконання вправ різного типу	При виконанні завдань враховується кількість помилок, темп виконання завдань	5
Усього за ЗМ 1 контр. заходів - 2				15
2	Письмовий	Тест за поточною темою	Відповіді оцінюються: правильно/неправильно обрана відповідь Кількість питань – 6. Правильна відповідь оцінюється у 1,6 бал	10
	Усний	Виконання вправ різного типу	При виконанні завдань враховується кількість помилок, темп виконання завдань	5
Усього за ЗМ 2 контр. заходів - 2				
3	Письмовий	Тест за поточною темою	Відповіді оцінюються: правильно/неправильно обрана відповідь Кількість питань – 6. Правильна відповідь	10

			оцінюється у 1,6 бал	
	Усний	Виконання вправ різного типу	При виконанні завдань враховується кількість помилок, темп виконання завдань	5
Усього за ЗМ 1 контр. заходів - 2				15
4	Письмовий	Тест за поточною темою	Відповіді оцінюються: правильно/неправильно обрана відповідь Кількість питань – 6. Правильна відповідь оцінюється у 1,6 бал	10
	Усний	Виконання вправ різного типу	При виконанні завдань враховується кількість помилок, темп виконання завдань	5
Усього за ЗМ 1 контр. заходів - 2				15
Усього за змістові модулі контр. заходів - 8				60

8. Підсумковий семестровий контроль

Форма	Види підсумкових контрольних заходів	Зміст підсумкового контрольного заходу	Критерії оцінювання	Усього балів
1	2	3	4	5
Підсумковий контроль	Екзамен	Усна частина екзаменаційного тексту передбачає розгорнутий аналіз та розуміння змісту екзаменаційного тексту, а також змістовний тест на платформі Moodle. У разі дистанційної форми навчання екзамен проходить у тестовій формі через платформу Moodle.	Екзамен проводиться в письмовій формі при очній формі навчання. Письмовий екзамен складається із відповіді на питання з Екзаменаційного тексту. Екзаменаційний текст містить художній текст. За відповіді на 1 питання екзаменаційного тесту студент може отримати до 7 балів, всього за екзамен можна отримати до 20 балів. У разі дистанційної форми навчання екзамен проходить у тестовій формі через платформу Moodle.	20
	Індивідуальна робота	Читання, аналіз та переказ тексту обсягом (2-3 сторінки) на вибір студента	Оцінюванню підлягає відповідність переказу тексту та наявність помилок.	20
Усього за підсумковий семестровий контроль - 1				40

9. Рекомендована література

Основна:

1. Лобова О. К. Аналітичне читання. Харків. 2019. 75 с.
2. Самохіна. В.О. Analytical Reading: Fields of Vision. Харків. 2017. 262 с.
3. Зарума. О. Р. Практичний курс англійської мови. Вінниця. 2012. 496 с.

Інформаційні ресурси:

1. Душина М.А., Відео прикладу аналітичного читання. URL: https://www.youtube.com/watch?v=hGAVkhNZOKU&ab_channel=%D0%9C%D0%B0%D1%80%D0%B8%D0%BD%D0%B0%D0%94%D1%83%D1%88%D0%B8%D0%BD%D0%B0
2. Коваль Г.П., Іванова Л.І., Суржук Т.Б. Розвиток техніки читання. URL: https://skripnikmarina.ucoz.ua/news/rozvitok_tekhniki_chitannja/2012-04-24-50